



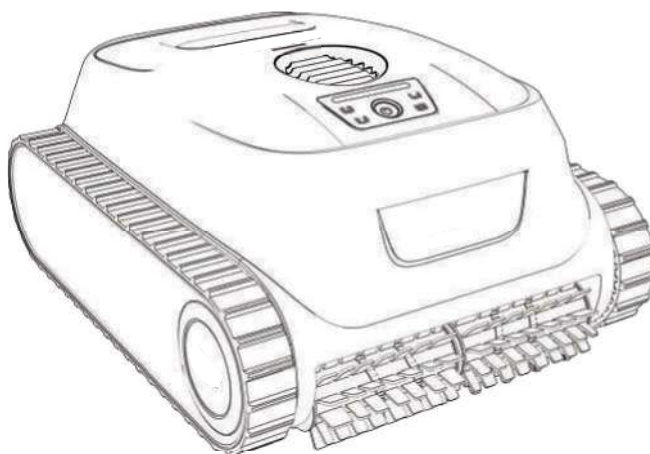
— bring vacation home —

CORDLESS ROBOTIC POOL CLEANER

User Manual

Original Instructions

Aiper Scuba N1600



LANGUAGE

FR	Manuel d'utilisation -----	1
ES	Manual de usuario -----	24
PT	Manual do utilizador -----	47
IT	Manuale utente -----	70
DE	Bedienungsanleitung -----	93
EN	User Manual -----	116



Scan for more languages

Merci d'avoir choisi Aiper.

Vous avez rejoint les millions de personnes qui ont fait confiance à Aiper pour profiter d'une piscine parfaitement propre.

Ce manuel d'utilisation vous aidera à entretenir votre appareil pour garantir une efficacité maximale de ses performances pendant des années. Merci de bien vouloir prendre le temps de le lire intégralement.

Si vous avez des questions, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse www.aiper.com et contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide ou plus d'informations.

Service après-vente Aiper :

Pays	Numéro gratuit	Langue
France	+33 800906287	Français

 Adresse e-mail : service@aiper.com



Scannez pour
obtenir une vidéo
d'instructions



Scannez le QR code
pour accéder au
service après-vente

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Merci de bien vouloir lire attentivement ce manuel et de respecter l'ensemble des avertissements et instructions lors de l'utilisation de votre Robot de piscine sans fil Aiper (désigné ci-après sous le terme « appareil »). Tout non-respect est susceptible de provoquer une électrocution, un incendie ou des blessures graves. Aiper n'est pas responsable d'éventuelles pertes ou blessures entraînées par une utilisation non conforme de cet appareil.

Pour votre sécurité et pour garantir des performances optimales de cet appareil, veuillez lire et suivre ces instructions :

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sur le plan physique, sensoriel ou mental, ou qui manquent d'expérience et de savoir-faire, sauf si ces personnes l'utilisent sous la supervision ou la direction d'une personne responsable de leur sécurité.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants s'ils ne sont pas sous surveillance.
3. Veuillez toujours à ce qu'aucun enfant ne joue avec l'appareil.
4. Assurez-vous qu'aucun enfant n'essaie de toucher l'appareil pendant qu'il est en marche.
5. Ne laissez pas les enfants monter sur l'appareil.
6. N'utilisez pas l'appareil quand une personne ou un animal se trouve dans la piscine.
7. Lorsque l'appareil est en marche, ne placez vos mains dans aucune de ses pièces, car il existe un risque de blessures.
8. N'utilisez pas votre appareil hors de l'eau, car il risquerait de surchauffer.
9. L'utilisation d'un chargeur de batterie non dédié est susceptible de provoquer un risque d'incendie.
10. ATTENTION : pour recharger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.
11. La batterie au lithium de cet appareil est une batterie à douze cellules de 14,4 V CC, 7 800 mAh, compatible avec le modèle de chargeur GC44-168260-2C.
12. Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le modèle de batterie au lithium C1264C5.
13. L'appareil contient des batteries qui doivent être remplacées par des spécialistes. Pour remplacer la batterie de l'appareil, veuillez contacter le service après-vente.

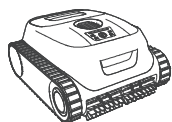
14. Cet appareil contient des batteries non remplaçables. Quand la batterie est arrivée en fin de vie, l'appareil doit être dûment mis au rebut.
15. Gardez à l'esprit que les objets métalliques peuvent créer un court-circuit sur les bornes d'une batterie ou d'un appareil fonctionnant sur batterie.
16. Dans le cas où un liquide suspect s'écoule d'un appareil endommagé, évitez tout contact avec le liquide. Rincez immédiatement la partie du corps entrée en contact avec le liquide suspect, en particulier les yeux ou toute autre partie sensible. Le liquide provenant d'une batterie endommagée peut provoquer des irritations ou brûlures cutanées.
17. N'exposez pas l'appareil ou la batterie au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
18. Retirez l'appareil du chargeur et éteignez le bouton d'alimentation de l'appareil avant de retirer la batterie en vue de la mise au rebut de l'appareil.
19. Avant de mettre l'appareil au rebut, la batterie doit être retirée et mise au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
20. Les batteries usagées doivent être mises au rebut conformément aux lois et réglementations locales.
21. N'incinérerez pas l'appareil, même s'il est gravement endommagé. Les batteries peuvent exploser si elles sont exposées au feu.
22. Assurez-vous que votre appareil est éteint et que le port de recharge est sec avant de le recharger à l'aide du chargeur. Pendant la recharge, votre appareil doit rester dans un endroit frais et bien ventilé. Ne couvrez pas votre appareil pendant la recharge : dans le cas contraire, cela pourrait provoquer une surchauffe des composants.
23. ATTENTION : pour réduire le risque d'électrocution, remplacez immédiatement le cordon s'il est endommagé.
24. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par un électricien qualifié ou par le service après-vente de Aiper, afin d'éviter tout risque.
25. Le bloc d'alimentation ne doit pas être réparé et ne doit plus être utilisé s'il est endommagé ou défectueux.
26. Seuls des professionnels certifiés peuvent démonter le kit d'entraînement hermétique de votre appareil.
27. N'utilisez que ce qui est décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
28. Ne faites pas fonctionner votre appareil en même temps qu'un autre équipement de piscine, tel qu'un filtre, un aspirateur ou un autre écumoire.
29. Lorsque vous mettez votre appareil dans l'eau, l'avant de l'appareil doit être orienté vers le haut et ne doit jamais être mis à l'envers ou jeté dans la piscine.

30. Regardez bien où vous marchez et gardez bien l'équilibre quand vous travaillez aux abords de la piscine.
31. Ne faites pas tomber l'appareil, ne percez pas son boîtier et ne l'endommagez pas intentionnellement de quelque manière que ce soit, sous peine d'annuler votre garantie.
32. Débranchez le robot de piscine du secteur avant d'effectuer des opérations de maintenance telles que le nettoyage du filtre.
33. La fiche doit être retirée de la prise avant de procéder au nettoyage ou à la maintenance du chargeur.
34. Lorsque vous ne prévoyez pas d'utiliser le chargeur pendant une période prolongée, débranchez-le.
35. Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, rangez-le en intérieur, dans un endroit frais et bien ventilé.
36. ATTENTION :
 - UTILISATION RÉSERVÉE AUX PISCINES.
 - NE FAITES PAS FONCTIONNER LA POMPE À SEC.
 - UTILISEZ L'APPAREIL UNIQUEMENT AVEC LE MODÈLE DE CHARGEUR AIPER AUTORISÉ GC44-168260-2C.

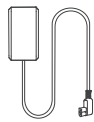
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

2. Composants de l'appareil

2.1 Contenu de l'emballage



Robot de piscine *1



Chargeur *1

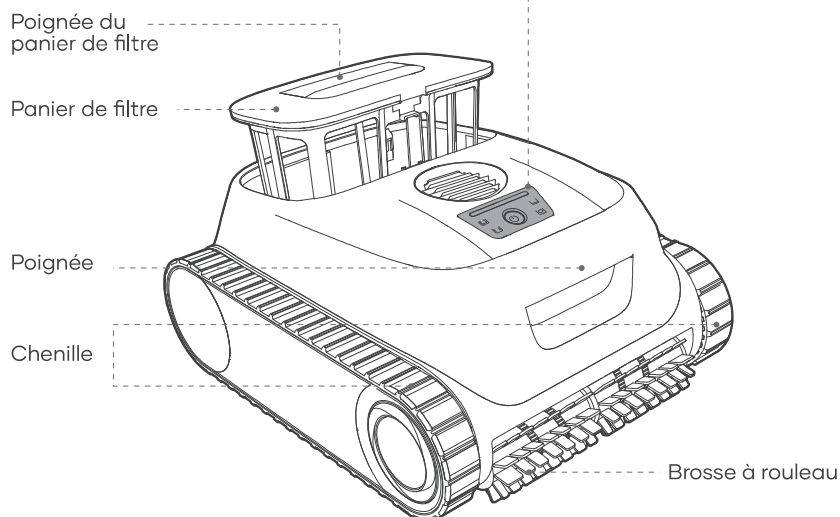
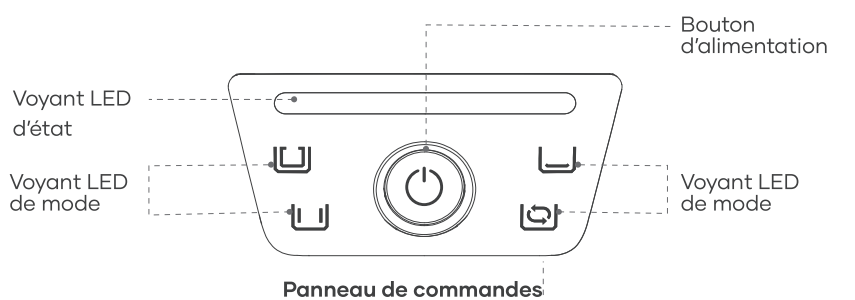


Crochet *1



Manuel d'utilisation *1

2.2 Présentation des composants



3. Consignes d'utilisation de votre appareil Aiper Scuba N1600

3.1 Conditions d'utilisation

Veillez à ce que l'appareil ne soit utilisé que dans les environnements de piscine spécifiés. Les dommages résultant d'une utilisation en dehors de ces conditions ne seront pas couverts par la garantie.

• Température de l'eau	10 - 40 °C (50 - 104 °F)
• Valeur de pH	7,0 - 7,8
• Concentration de chlore	maximum 4 ppm
• Concentration de NaCl	maximum 5 000 ppm

3.2 Recharge

AVERTISSEMENT :

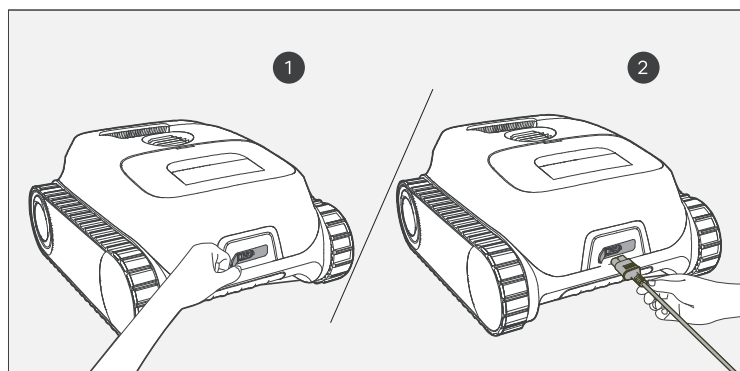
Veillez recharger complètement l'appareil avant de l'utiliser pour nettoyer la piscine.

Ne chargez pas l'appareil en plein soleil.

Option de recharge :

Avant la charge, retirez le cache du port de recharge et assurez-vous que le port de recharge est sec. Si de l'eau ou de l'humidité se trouve dans le port, essuyez ce dernier avec un chiffon propre avant de charger votre appareil.

Si l'ensoleillement est insuffisant, utilisez le chargeur CC fourni. Branchez le chargeur au port de recharge de l'appareil, puis branchez le chargeur sur n'importe quelle prise de courant disponible. Le voyant LED d'état émet des pulsations pendant la recharge et devient vert fixe lorsque l'appareil est complètement rechargé.

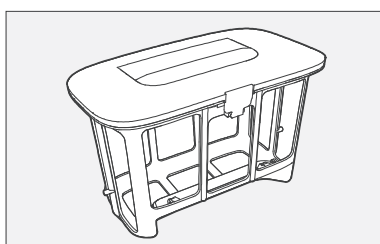


3.3 Choix du filtre

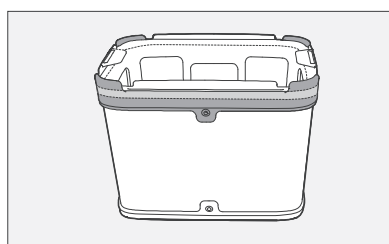
Deux filtres d'épaisseurs différentes sont fournis : un filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et un panier de filtre.

Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable intercepte des particules aussi petites que 3 à 10 µm, telles que le limon et certaines algues. Lorsque les débris visibles sont minimales (par ex. des pierres, des feuilles, du sable, des débris, des cheveux) et que l'eau semble trouble ou contient des algues, nous vous recommandons d'utiliser à la fois le panier de filtre et le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.

En présence d'une quantité importante de débris visibles, nous vous recommandons d'utiliser uniquement le panier de filtre et de ne pas utiliser le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.



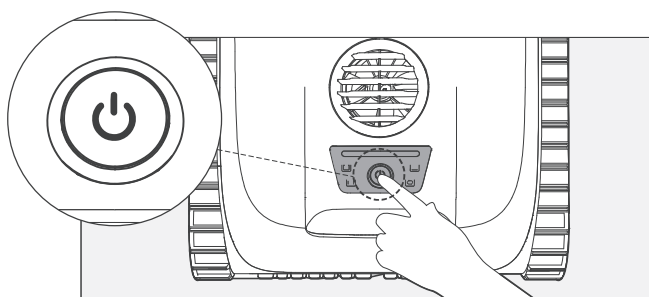
Panier de filtre



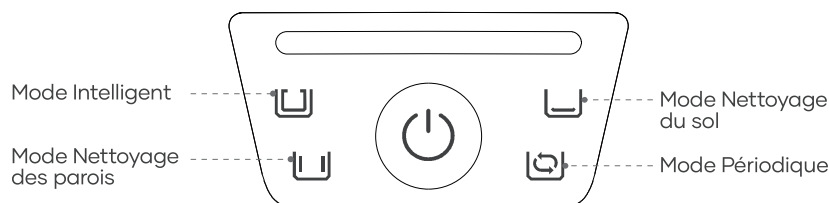
Filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable

3.4 Processus de nettoyage

1. Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.

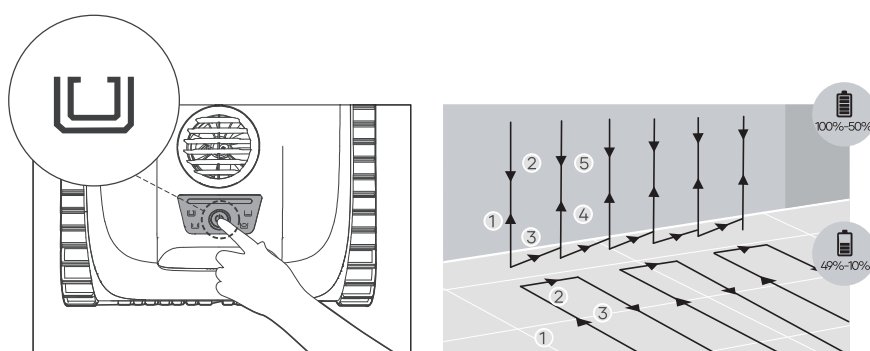


2. Par défaut, l'appareil démarre en mode Intelligent. Appuyez brièvement sur le bouton  pour parcourir et sélectionner l'un des quatre modes de nettoyage : Mode Intelligent, mode Nettoyage du sol, mode Nettoyage des parois et mode Périodique.



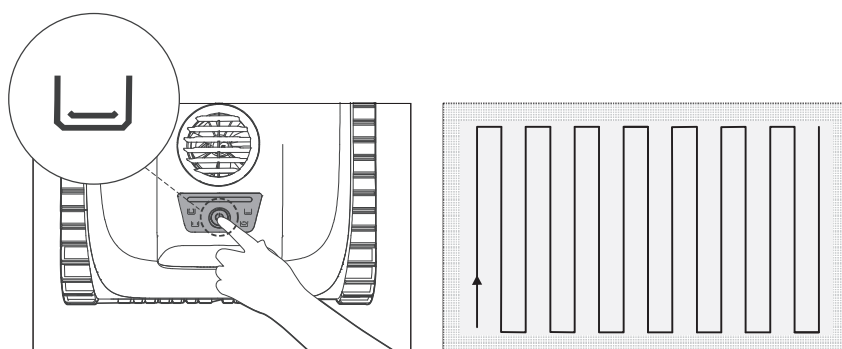
Après avoir allumé l'appareil et sélectionné un mode de nettoyage, plongez l'appareil dans la piscine sous 30 secondes afin d'éviter son arrêt automatique. Une fois que l'appareil a atteint le fond de la piscine, il démarre le programme de nettoyage sélectionné dans les 10 secondes suivant le contact avec le sol. Les détails de chaque mode de nettoyage sont décrits ci-dessous :

- Mode Intelligent : l'appareil nettoiera les parois et le fond de votre piscine de manière séquentielle, en planifiant son parcours en fonction du niveau de la batterie.



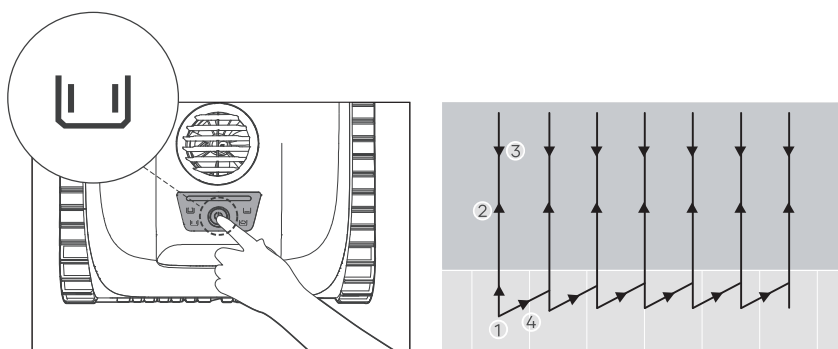
Mode Intelligent

- Mode Nettoyage du sol : l'appareil nettoiera le fond de la piscine en suivant un itinéraire en forme de S, sans grimper sur les parois ni les nettoyer.



Mode Nettoyage du sol

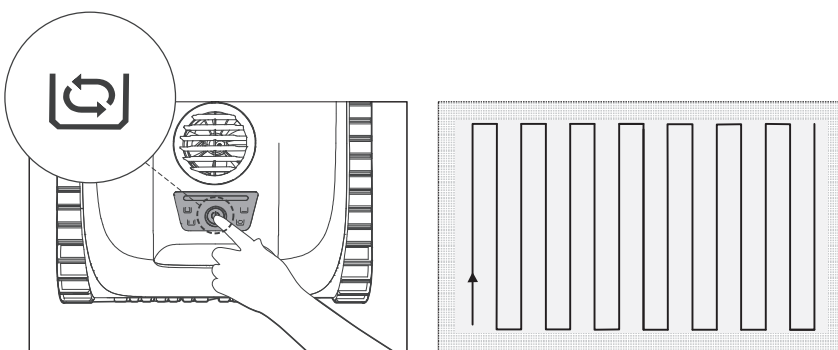
- Mode Nettoyage des parois : l'appareil nettoiera les parois de la piscine en suivant un itinéraire en forme de N. L'appareil ne nettoiera pas le fond de la piscine dans ce mode.



Mode Nettoyage des parois

- Mode Périodique : lorsqu'il est entièrement chargé, l'appareil nettoie automatiquement le sol de la piscine toutes les 48 heures pendant une semaine, chaque session durant 45 minutes.

Pour arrêter le nettoyage périodique et passer à un autre mode de nettoyage, retirez l'appareil de votre piscine lorsqu'il n'est pas en cours de nettoyage. Appuyez sur le bouton (⏸) pour parcourir et sélectionner le mode de nettoyage souhaité et remplacez votre appareil dans la piscine. L'appareil nettoiera désormais selon le programme sélectionné.

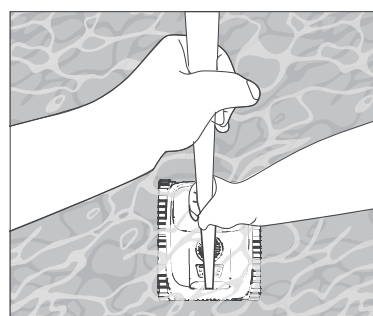
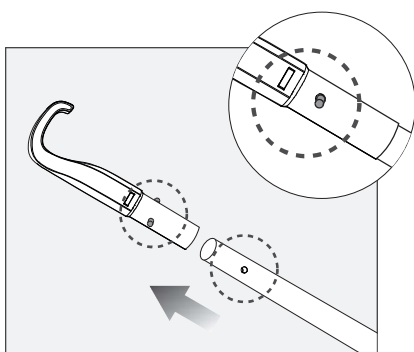


Mode Périodique

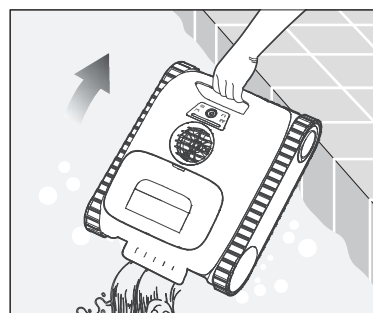
3. Lorsque le niveau de la batterie est faible, indiqué par un voyant LED d'état rouge fixe, l'appareil arrête la tâche de nettoyage en cours et se range automatiquement le long du bord de la piscine.



4. Les utilisateurs peuvent installer le crochet sur n'importe quel manche télescopique de piscine standard (non inclus) pour augmenter la portée du crochet. Accrochez la poignée de l'appareil et soulevez ce dernier hors de l'eau.



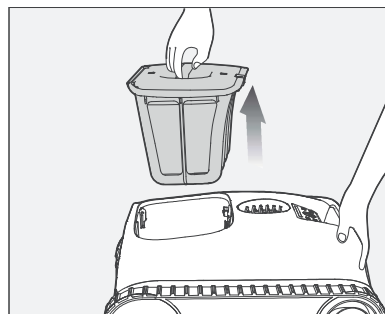
5. Laissez l'appareil évacuer toute l'eau stockée avant de ranger ou de charger l'appareil.



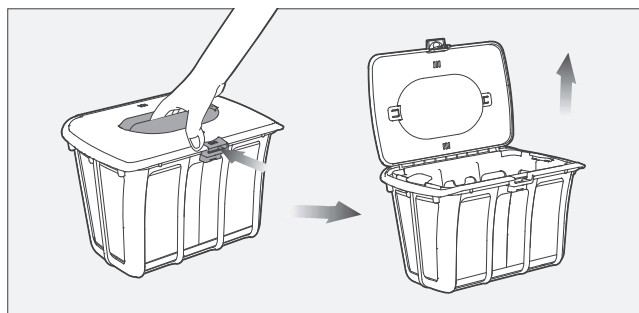
4. Maintenance

4.1 Nettoyage du panier de filtre

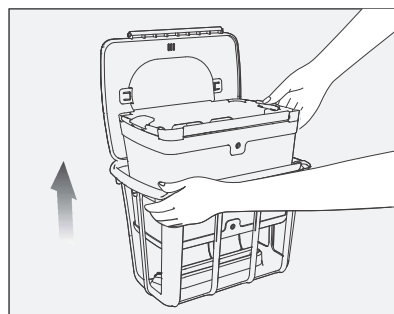
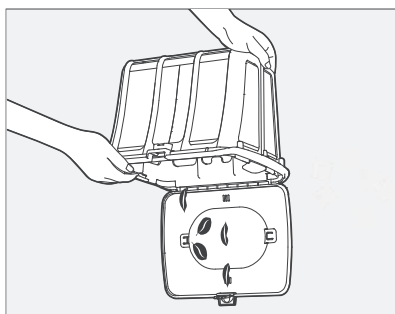
1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Tenez l'appareil d'une main et utilisez l'autre main pour soulever la poignée du panier de filtre afin de le retirer.

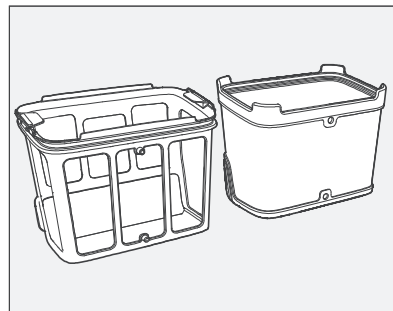
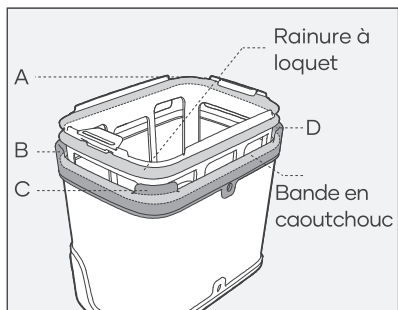


3. Appuyez sur le loquet du panier de filtre et soulevez la poignée du cache supérieur pour ouvrir ce dernier.



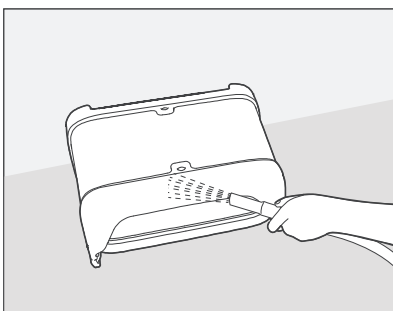
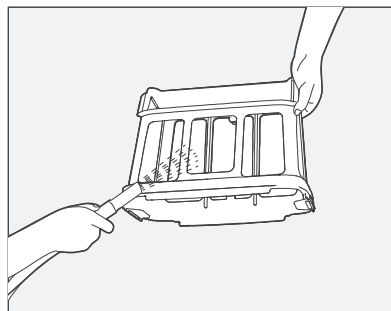
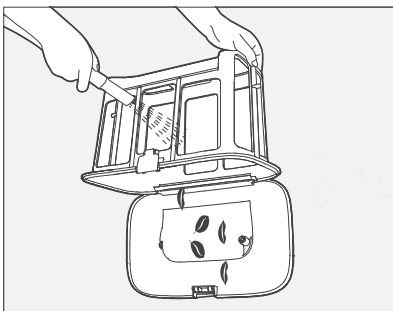
4. Videz le panier de filtre et retirez le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.





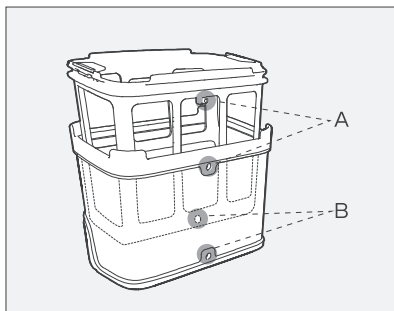
Retirez les loquets A, B, C et D sur la bande en caoutchouc du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable de la rainure à loquet.

5. Rincez le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et le panier de filtre séparément.

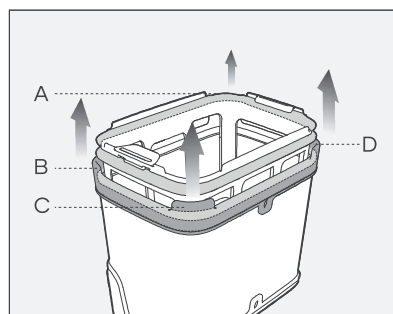


Vous devez rincer l'intérieur ainsi que l'extérieur du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable. Frottez manuellement si nécessaire.

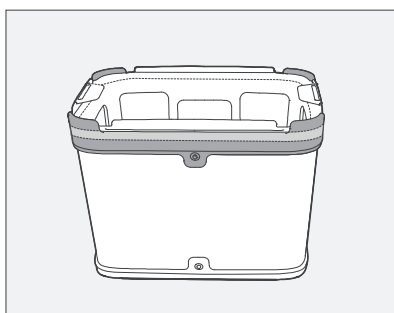
6. Après avoir séché le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et le panier de filtre, installez le filtre dans le panier de filtre et réinsérez le panier de filtre dans l'appareil.



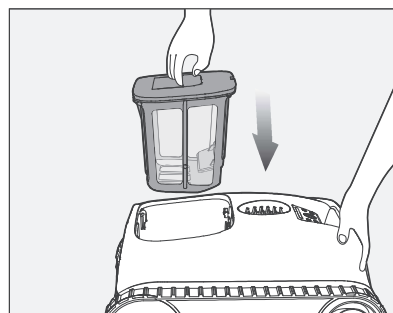
Assurez-vous que les points A et B du panier du filtre sont alignés avec A et B sur le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.



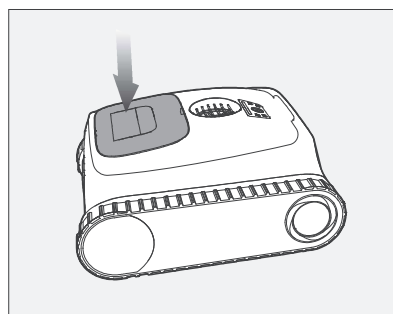
Relevez les quatre coins A, B, C et D de la bande en caoutchouc à tour de rôle. Assurez-vous qu'il est coincés dans la rainure à loquet du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.



Après l'installation, vérifiez si la bande en caoutchouc est bien coincée dans la rainure à loquet.



7. Une fois réinséré, assurez-vous que le panier de filtre est bien fixé. Tirez doucement sur la poignée afin de confirmer que l'appareil est bien en place.

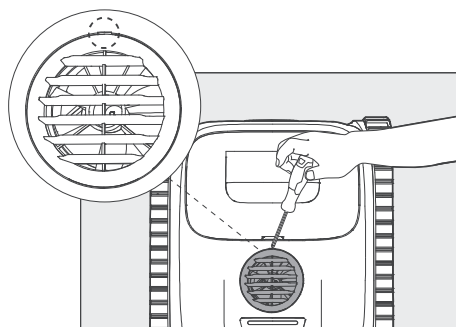


Remarques :

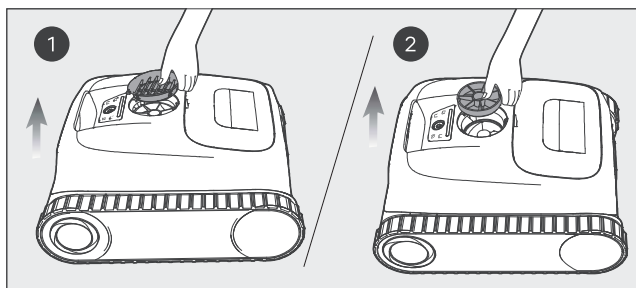
- Après chaque tâche de nettoyage, retirez rapidement l'appareil de la piscine et nettoyez immédiatement le panier de filtre. Évitez de laisser l'appareil dans la piscine pendant des périodes prolongées.
- Le séchage du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et du panier de filtre après chaque nettoyage n'est pas nécessaire et est recommandé uniquement dans le but d'éviter les odeurs liées à l'humidité.
- Lors du séchage ou du stockage de votre appareil, y compris le filtre nano ultra fin et le panier de filtre, nous vous recommandons de les stocker dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable peut intercepter des particules aussi petites que 3 à 10 µm, telles que le limon et certaines algues. Lorsque les débris visibles sont minimes (par ex. des pierres, des feuilles, du sable, des débris, des cheveux) et que l'eau semble trouble ou contient des algues, nous vous recommandons d'utiliser à la fois le panier de filtre et le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable. En présence d'une quantité importante de débris visibles, nous vous recommandons d'utiliser uniquement le panier de filtre et de ne pas utiliser le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable.
- Nous vous recommandons de nettoyer le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable et le panier de filtre à l'aide d'un pistolet haute pression afin de garantir un nettoyage en profondeur.
- Après plusieurs utilisations, la surface du filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable peut présenter des signes d'usure, cela n'a pas d'impact sur ses performances.
- Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable est un article consommable et doit être remplacé après environ 30 utilisations afin de garantir une filtration efficace.

4.2 Nettoyage de l'hélice

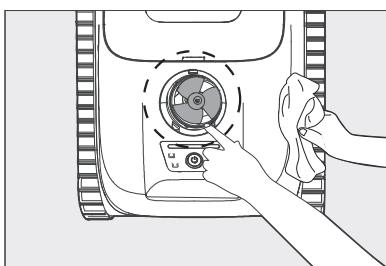
1. Utilisez un tournevis plat afin d'ouvrir le cache du système d'évacuation.



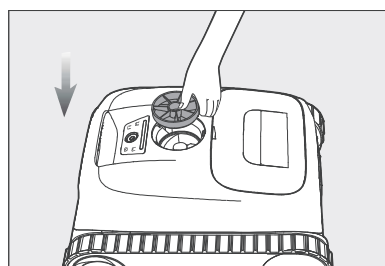
2. Après avoir retiré le cache du système d'évacuation, retirez le cache de l'hélice afin d'exposer l'hélice.



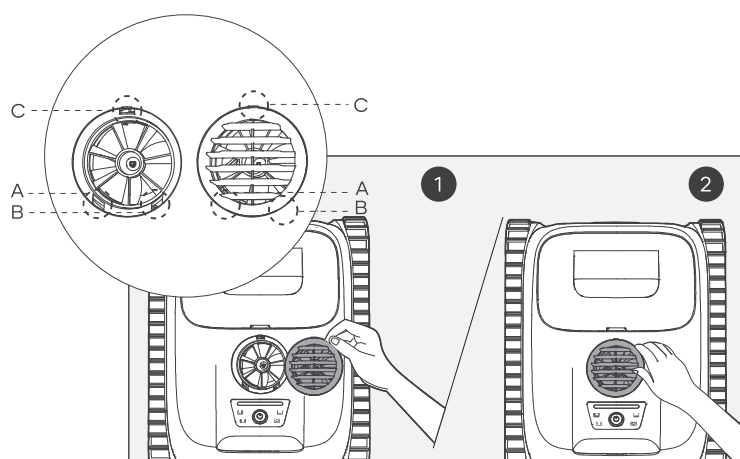
3. Retirez tous les débris empêtrés dans l'hélice.



4. Après avoir nettoyé l'hélice, remettez en place le cache de l'hélice, suivi du cache du système d'évacuation.

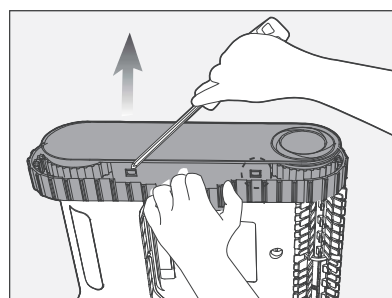


5. Alignez les fixations A, B et C du cache du système d'évacuation avec celles de l'appareil. Insérez les fixations A et B du cache du système d'évacuation dans l'appareil, puis appuyez sur la fixation C jusqu'à ce que le cache soit bien en place.

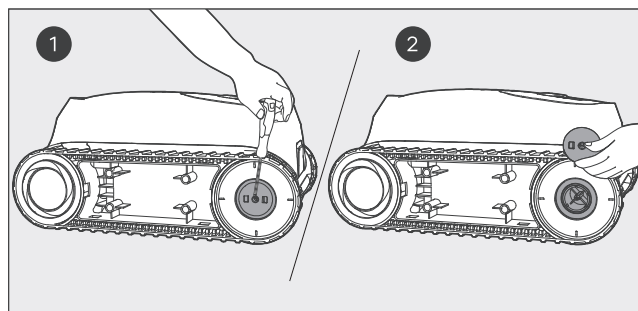


4.3 Remplacement de la chenille

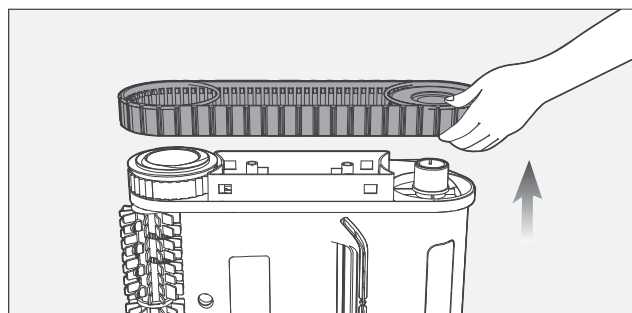
1. Retirez la plaque de protection latérale de l'appareil : posez l'appareil sur le côté, poussez les 4 fixations de la plaque de protection latérale vers l'intérieur et tirez dessus, puis retirez la plaque de protection latérale en la tirant vers le haut.



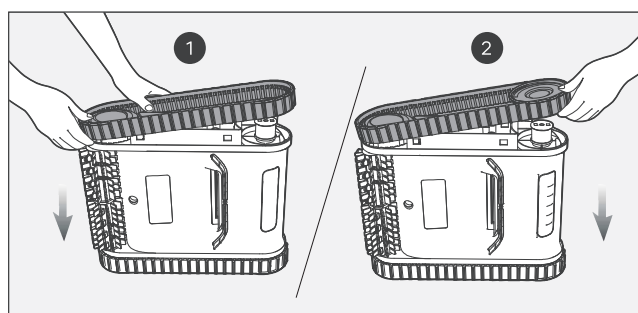
2. Retirez les vis et le cache de guidage de la roue arrière.



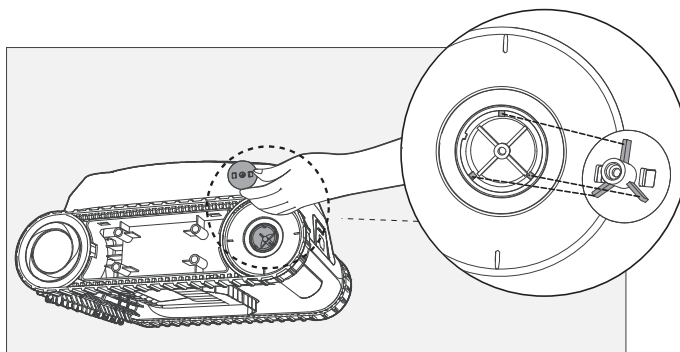
3. Retirez la roue arrière et la chenille de l'appareil en tirant doucement sur chaque pièce.



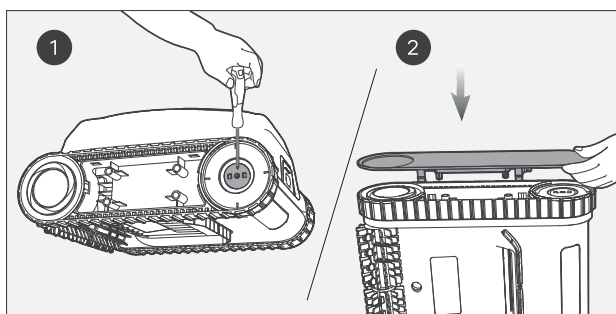
4. Alignez les engrenages de la chenille de rechange avec les engrenages des deux roues. Remettez en place la roue arrière et la chenille, en vous assurant qu'elles sont fixées le long des manchons de la chenille.



5. Installez le cache de guidage de la roue arrière, en vous assurant que le haut des trois axes s'aligne avec le trou sur l'appareil.

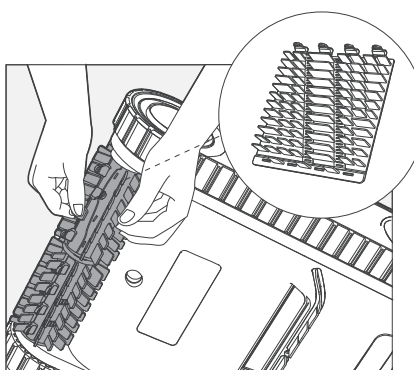


6. Serrez les vis et remettez en place la plaque de protection latérale. Répétez cette étape pour l'autre chenille.

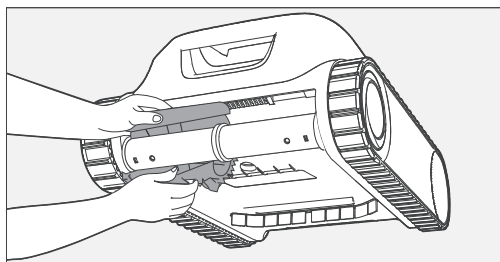


4.4 Remplacement de la brosse à rouleau

1. Retirez toutes les boucles en silicone de votre brosse à rouleau actuelle.



2. Après l'avoir retirée, munissez-vous de la brosse à rouleau de remplacement et alignez les boucles en silicone avec les fentes. Appuyez sur les boucles en les faisant rentrer dans chaque fente pour fixer la nouvelle brosse à rouleau à votre appareil. Répétez cette étape pour l'autre brosse à rouleau.



4.5 Mise hors tension et rangement de votre appareil Aiper

Pendant les saisons creuses, comme l'hiver ou les longues vacances, lorsque votre appareil Aiper n'est pas utilisé, suivez ces étapes pour le maintenir en bon état :

1. Rechargez complètement l'appareil avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du chargeur avant de le ranger.
2. Nettoyez soigneusement l'ensemble de l'appareil, y compris les boîtiers supérieur et inférieur, les roues, les brosses et le port de recharge, pour éliminer toute trace de saleté.
3. Séchez l'appareil avec un mouchoir en papier ou un chiffon doux, et assurez-vous que le cache du port de recharge est correctement fermé.
4. Conservez l'appareil dans son emballage d'origine, dans un endroit frais, sec et bien ventilé.
5. Rechargez la batterie tous les six mois pour la maintenir en bon état.

5. Spécifications

Modèle : PRE1
Dimensions de la piscine : 150 m ² /1 600 pi ²
Puissance d'entrée nominale : 16,8 V= 2,6 A
Modèle de chargeur : GC44-168260-2C
Puissance d'entrée du chargeur : 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Puissance de sortie du chargeur : 16,8 V= 2,6 A
Temps de charge : 3 à 4 heures
Puissance d'aspiration : 15 000 LPH (3 960 GPH)
Autonomie de la batterie : 150 minutes
Capacité de la batterie : 7 800 mAh (112,32 Wh)
Tension de la batterie : 14,4 V
Indice de protection contre l'eau : IPX8
Profondeur d'eau max. : 3 m (10 pi)
Plage de fréquences : 2,4 à 2,483 GHz, PIRE maximum : 20 dBm

	Courant continu.
	Courant alternatif.
	Équipement de classe II.
	Alimentation à découpage.
	Polarité du connecteur d'alimentation CC.
	Transformateur d'isolement de sécurité, résistant aux courts-circuits.
	Réservé à une utilisation en intérieur.
	Si les broches de la prise sont endommagées, l'adaptateur secteur doit être mis au rebut.
	Veuillez lire le manuel d'utilisation.

6. Voyant LED d'état

État du voyant	État de l'appareil	Description de l'état
Voyant rouge à pulsations	Recharge en cours	Recharge en cours (batterie < 15 %).
Voyant bleu à pulsations		Recharge en cours (batterie entre 15 et 50%).
Voyant vert à pulsations		Recharge en cours (batterie > 50 %).
Voyant vert fixe		Charge terminée.
Voyant rouge fixe	Veille ou nettoyage	Batterie faible (batterie < 15 %). La tâche s'arrêtera et l'appareil se rangera automatiquement le long du bord.
Voyant bleu fixe		Niveau de batterie moyen (batterie entre 15 et 50 %).
Voyant vert fixe		Fonctionnement normal (batterie > 50 %).
Clignotement rouge et jaune alterné	Défaut ou erreur	Reportez-vous à la section « Dépannage » pour plus de détails.
Clignotement rouge et bleu alterné		
Clignotement rouge et vert alterné		
Jaune clignotant		
Voyant rouge clignotant		

7. Dépannage

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
1	L'appareil ne s'allume pas.	Niveau de batterie insuffisant.	Rechargez complètement l'appareil avant d'essayer de nettoyer votre piscine.
		Température de la batterie trop haute/basse.	N'utilisez l'appareil que dans un environnement dont la température est comprise entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F).
2	L'appareil ne se recharge pas.	Chargeur endommagé ou pas alimenté.	Vérifiez que le chargeur est bien branché et que le voyant sur le chargeur est bien allumé. Si la fiche est correctement branchée mais que le voyant est éteint, il se peut que le chargeur soit défectueux. Veuillez contacter le service après-vente de Aiper.
		Température de la batterie trop haute/basse.	N'utilisez l'appareil que dans un environnement dont la température est comprise entre 10 °C (50 °F) et 40 °C (104 °F).
		Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, sa batterie a pu se décharger.	Suivez la section « Mise hors tension et rangement de votre appareil Aiper » dans le guide « Maintenance » pour savoir comment ranger correctement l'appareil. Si l'appareil ne se recharge pas en raison d'une période d'inutilisation prolongée, veuillez contacter le service après-vente de Aiper.
3	L'appareil s'attarde trop longtemps au niveau du système d'évacuation de la piscine.	L'appareil est coincé par le système d'évacuation de la piscine.	N'ouvrez pas le système d'évacuation de la piscine pendant que l'appareil est en cours de nettoyage. S'il est bloqué, l'appareil se libérera de lui-même.
4	L'appareil s'incline ou ses performances de nettoyage sont réduites dans l'eau.	Le panier de filtre est plein.	Veuillez vider et nettoyer soigneusement le panier de filtre.
		Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable est obstrué.	Veuillez rincer le filtre à l'aide d'un pistolet haute pression.
		Il se peut que l'hélice soit bloquée.	Vérifiez la présence de débris au niveau de l'hélice et nettoyez-la si nécessaire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Maintenance » pour le « Nettoyage de l'hélice ».

N°	Dysfonctionnement	Causes possibles	Solutions
5	L'appareil ne grimpe pas sur les parois de la piscine.	Le panier de filtre est plein.	Veillez vider et nettoyer soigneusement le panier de filtre.
		Le filtre ultra fin MicroMesh™ remplaçable est obstrué.	Veillez rincer le filtre à l'aide d'un pistolet haute pression.
		L'appareil est en Mode Intelligent, mais le niveau de la batterie est inférieur à 50 %.	Chargez complètement l'appareil, puis faites-le fonctionner à nouveau en Mode Intelligent.
6	L'appareil a arrêté de fonctionner.	Si le voyant LED d'état clignote en rouge et jaune de manière alternée, il se peut que le moteur de la pompe à eau soit bloqué ou défaillant.	Vérifiez la présence de débris au niveau de l'hélice et nettoyez-la si nécessaire. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Maintenance » pour le « Nettoyage de l'hélice ».
		Si le voyant LED d'état clignote en rouge et bleu de manière alternée, il se peut que le moteur d'entraînement gauche soit bloqué ou défaillant.	Vérifiez la présence de débris emmêlés autour de la brosse à rouleau et nettoyez-la si nécessaire. Si la brosse à rouleau ne tourne toujours pas, veuillez contacter le service clients de Aiper.
		Si le voyant LED d'état clignote en rouge et vert de manière alternée, il se peut que le moteur d'entraînement droit soit bloqué ou ne fonctionne pas correctement.	
		Si le voyant LED d'état clignote en jaune, l'appareil est peut-être coincé.	Attendez que l'appareil se libère ou retirez-le manuellement de la zone de blocage.
		Si le voyant LED d'état clignote en rouge, la température de la batterie est peut-être trop élevée ou trop basse.	L'appareil arrêtera la tâche en cours jusqu'à ce que la température revienne à un niveau sûr, puis reprendra son fonctionnement.

8. Garantie

Cet appareil a passé avec succès le contrôle qualité et le test de sécurité menés par nos techniciens.

1. Cet appareil est assorti d'une garantie qui couvre la batterie et le moteur de votre article, à compter de la date d'achat. Les dispositions légales du pays en question concernant les conditions de garantie s'appliquent en conséquence.
2. Cette garantie est annulée si le produit a été modifié, mal utilisé ou a été réparé par des personnes non autorisées.
3. Cette garantie s'étend uniquement aux défauts de fabrication et ne couvre pas les dommages résultant de la mauvaise manipulation de l'appareil par le propriétaire.
4. Le numéro de commande ou l'enregistrement d'achat doit être présenté à la demande de toute réclamation de réparation pendant la période de garantie.
5. Il s'agit d'une garantie complémentaire offerte par AIPER INTELLIGENT SARL, se trouvant au 43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France. Cette garantie n'impacte pas les recours gratuits pour défaut de conformité que le consommateur détient contre le vendeur, conformément à la loi.
6. Adresse e-mail pour tout contact concernant la garantie : service@aiper.com

Déclaration de conformité (CE)

Par la présente, Shenzhen Aiper Intelligent Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme à toutes les exigences des directives européennes 2014/53/UE et 2011/65/UE en vigueur. Le texte complet de la Déclaration de conformité est disponible sur le site suivant : <https://aiper.com/declaration-of-conformity>

La Déclaration de conformité de l'UE peut être demandée à l'adresse ci-dessous :
AIPER INTELLIGENT SARL
43-47 avenue de la Grande Armée, 75116 Paris, France



Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager, mais qu'il doit être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

Gracias por elegir Aiper.

Ahora forma parte de millones de clientes que ya han confiado en Aiper para cuidar sus piscinas y disfrutan de la comodidad de una piscina impoluta.

Este manual del usuario le ayudará a mantener su dispositivo y le asegurará que funcione con una máxima eficiencia durante años. Tómese un momento para leerlo.

Si tiene alguna pregunta, visite nuestro sitio web www.aiper.com y contacte con nuestro equipo de atención para obtener ayuda o más información.

Atención al cliente de Aiper:

País	Número gratuito	Idioma
España	+34 900751785	Español

 Correo electrónico: service@aiper.com



Escanee para
acceder a una
videoguía



Escanee el código QR
para acceder al servicio
de atención al cliente



1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual y siga todas las advertencias e instrucciones cuando utilice su Robot de piscina inalámbrico Aiper (en lo sucesivo denominado "dispositivo"). Su incumplimiento puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves. Aiper no se hace responsable de ninguna pérdida o lesión causada por un uso inadecuado de este dispositivo.

Para su seguridad y el óptimo funcionamiento de este dispositivo, lea y siga estas instrucciones:

1. Este dispositivo no está diseñado para su uso por parte de personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales mermadas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones acerca del uso del dispositivo.
2. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el dispositivo.
4. Asegúrese de que los niños no intentan tocar el dispositivo mientras está en funcionamiento.
5. No permita que los niños monten en el dispositivo bajo ninguna circunstancia.
6. No haga funcionar el dispositivo con personas o animales en la piscina.
7. Mientras esté en funcionamiento, no introduzca las manos en ninguna parte del dispositivo, ya que podría sufrir lesiones.
8. No haga funcionar el dispositivo fuera del agua, ya que puede provocar un sobrecalentamiento.
9. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
10. ADVERTENCIA: Para cargar la batería, utilice únicamente el cargador extraíble que se suministra con este dispositivo.
11. La batería de litio de este dispositivo es una batería CC de 14,4 V, 7800 mAh, de doce celdas, compatible con el cargador modelo GC44-168260-2C. La batería debe extraerse y desecharse de acuerdo con las leyes y normativas locales antes de deshacerse del dispositivo.
12. Este dispositivo solo puede utilizarse con baterías de litio modelo C1264C5.
13. El dispositivo contiene baterías que solo pueden ser sustituidas por personas cualificadas. Para sustituir la batería del dispositivo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

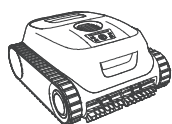
14. Este dispositivo contiene baterías que no son sustituibles. Cuando la batería esté al final de su vida útil, el dispositivo deberá desecharse correctamente.
15. Tenga en cuenta el riesgo de que los terminales del dispositivo que funciona con batería o la batería se cortocircuiten con objetos metálicos.
16. En caso de que un dispositivo dañado produzca un líquido desconocido, evite el contacto con el líquido. Si entra en contacto con un líquido extraño, especialmente los ojos u otras partes sensibles, lávese inmediatamente con agua. El líquido expulsado por una batería dañada puede causar irritación de la piel o quemaduras.
17. No exponga el dispositivo ni la batería al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede provocar una explosión.
18. Retire el dispositivo del cargador, y apague el botón de encendido del dispositivo antes de retirar la batería para desechar el dispositivo.
19. La batería debe extraerse y desecharse de acuerdo con las leyes y normativas locales antes de desechar el dispositivo.
20. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las leyes y normativas locales.
21. No incinere el dispositivo aunque esté gravemente dañado. Las baterías pueden explotar en caso de incendio.
22. Asegúrese de que el dispositivo está apagado y el puerto de carga está seco antes de cargarlo con el cargador. El dispositivo debe mantenerse en un lugar fresco y bien ventilado mientras se carga. Evite tapar el dispositivo durante la carga, ya que los componentes podrían sobrecalentarse.
23. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, sustituya inmediatamente el cable dañado.
24. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido o reparado por un electricista cualificado o por el servicio de atención al cliente de Aiper para evitar riesgos.
25. La fuente de alimentación no debe repararse ni seguir utilizándose si está dañada o defectuosa.
26. Solo profesionales certificados deben desmontar el kit de accionamiento sellado de su dispositivo.
27. Utilice el dispositivo solo como se describe en este manual. Utilice únicamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
28. No opere su dispositivo simultáneamente con cualquier otro equipo de piscina, como un filtro de piscina, limpiador o skimmer.
29. Cuando introduzca el dispositivo en el agua, la parte frontal del dispositivo debe mirar hacia arriba y nunca debe colocarse boca abajo ni lanzarse a la piscina.

30. Tenga cuidado al pisar y mantenga el equilibrio cuando trabaje cerca de la piscina.
31. No deje caer el dispositivo, no perforo el armazón ni lo dañe intencionadamente de ninguna manera, ya que esto puede anular la garantía.
32. Desconecte el robot de piscina de la red eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, como la limpieza del filtro.
33. Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento en el cargador, desenchúfelo de la toma de corriente.
34. Cuando no vaya a utilizar el cargador durante un largo periodo de tiempo, desenchúfelo.
35. Cuando no utilice el dispositivo, guárdelo en un lugar fresco y bien ventilado.
36. PRECAUCIÓN:
 - PARA USO EXCLUSIVO EN PISCINAS.
 - NO HAGA FUNCIONAR LA BOMBA EN SECO.
 - PARA USO EXCLUSIVO CON EL CARGADOR AIPER AUTORIZADO MODELO GC44-168260-2C.

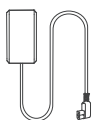
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

2. Componentes del producto

2.1 Contenido del paquete



Robot de piscina *1



Cargador *1

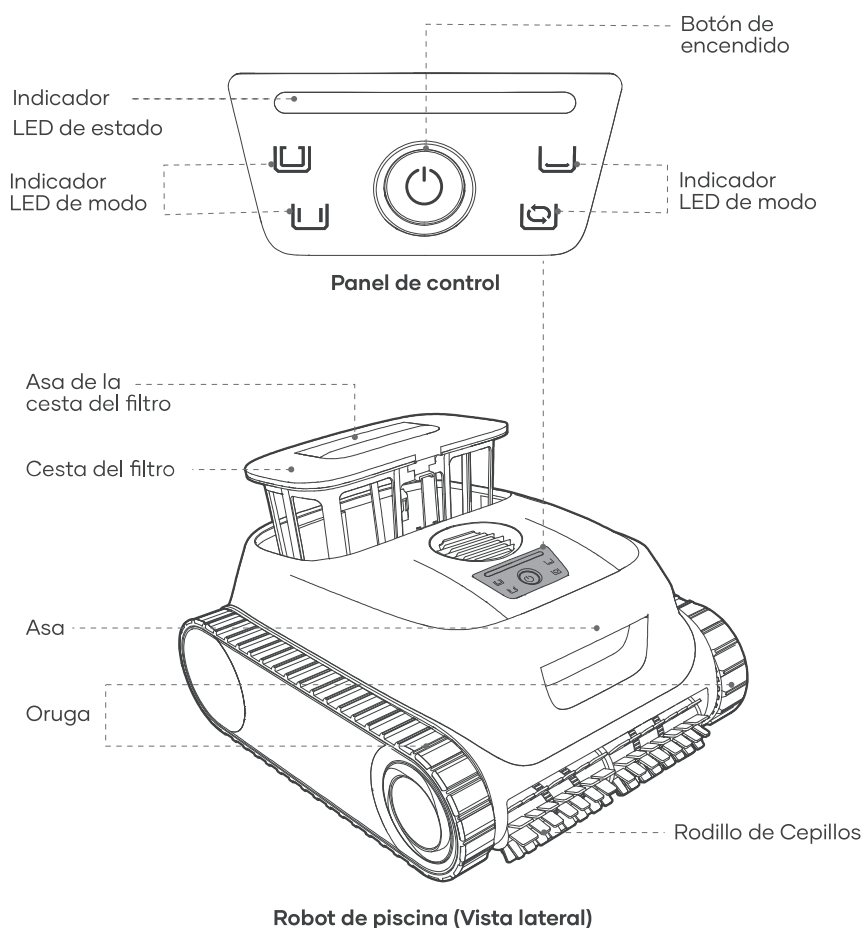


Gancho *1



Manual de Usuario *1

2.2 Descripción general de los componentes



3. Cómo utilizar su Aiper Scuba N1600

3.1 Condiciones de uso

Asegúrese de que el dispositivo se utiliza únicamente en los entornos de piscina especificados. Los daños resultantes de un uso fuera de estas condiciones no estarán cubiertos por la garantía.

• Temperatura del agua	10-40 °C (50-104 °F)
• Valor de pH	7,0 - 7,8
• Cloro	Máximo 4 ppm
• NaCl	Máximo 5 000 ppm

3.2 Cargando

PRECAUCIÓN:

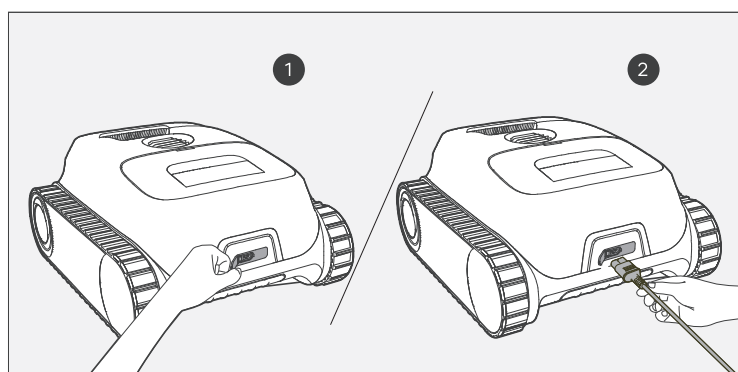
Cargue completamente el dispositivo antes de utilizarlo para limpiar la piscina. No cargue el dispositivo bajo la luz solar directa.

Opción de carga:

Antes de cargar, quite la tapa del puerto de carga y asegúrese de que el puerto de carga esté seco. Si hay agua o humedad en el puerto, séquelo con un paño limpio antes de cargar el dispositivo.

Si la luz solar es insuficiente, utilice el cargador de CC suministrado.

Conecte el cargador al puerto de carga del dispositivo y, a continuación, enchufe el cargador a cualquier toma de corriente disponible. El indicador LED de estado parpadeará durante la carga y se iluminará en verde fijo cuando esté completamente cargado.

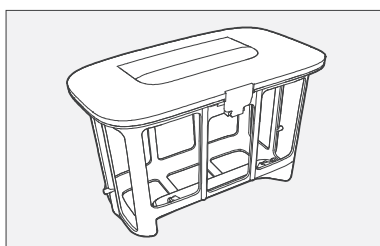


3.3 Selección del filtro

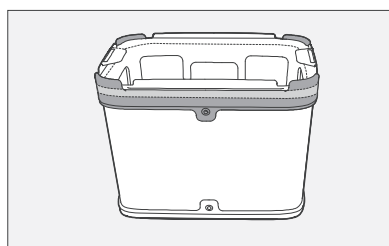
Se suministran dos filtros de distinto grosor: el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable y la cesta del filtro.

El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable puede atrapar partículas de hasta 3–10 µm, como sedimentos y algunas algas. Cuando la cantidad de suciedad visible (p. ej., piedras, hojas, arena, residuos, pelo, etc.) sea mínima y el agua esté turbia o tenga algunas algas, se recomienda utilizar tanto la cesta del filtro como el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.

Si hay una cantidad significativa de suciedad visible, se recomienda utilizar únicamente la cesta del filtro y no utilizar el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.



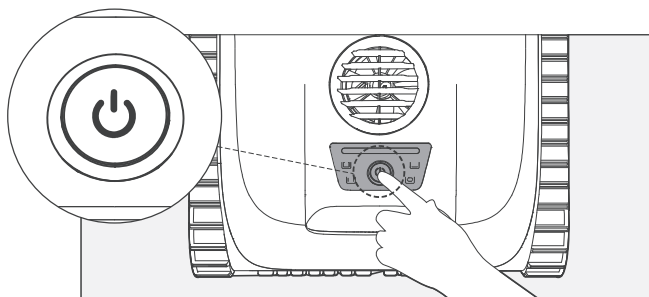
Cesta del filtro



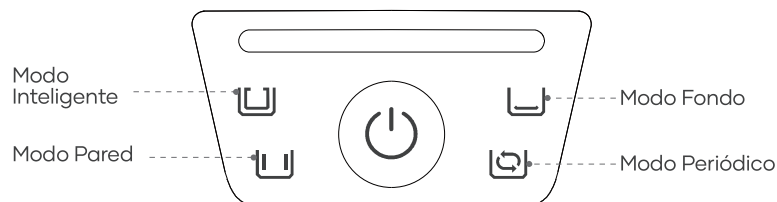
Filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable

3.4 Proceso de limpieza

1. Mantenga pulsado el botón  durante 2 segundos para encender/apagar el dispositivo.



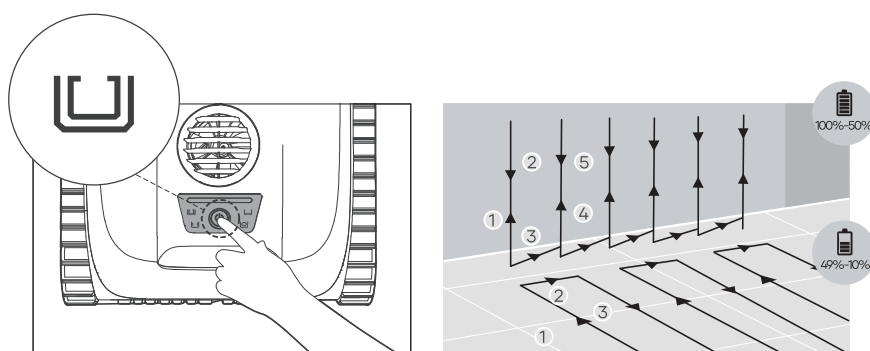
2. De forma predeterminada, el dispositivo empieza a funcionar en modo Inteligente. Pulse brevemente el botón  para desplazarse por los cuatro modos de limpieza (modo Inteligente, modo Fondo, modo Pared y modo Periódico) y seleccionar uno de ellos.



Después de encender el dispositivo y seleccionar un modo de limpieza, sumerja el dispositivo en la piscina antes de 30 segundos para evitar que se apague automáticamente. Cuando el dispositivo llegue al fondo de la piscina, iniciará el programa de limpieza seleccionado 10 segundos después de entrar en contacto con el fondo.

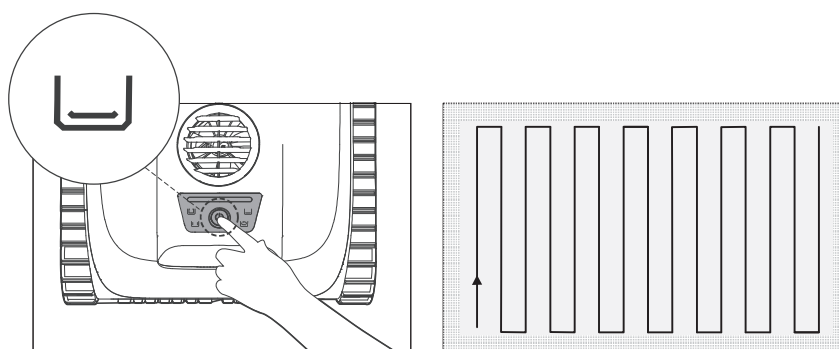
A continuación, se describe cada uno de los modos de limpieza:

- **Modo Inteligente:** el dispositivo limpiará las paredes y el fondo de la piscina secuencialmente, y planificará la ruta en función del nivel de batería.



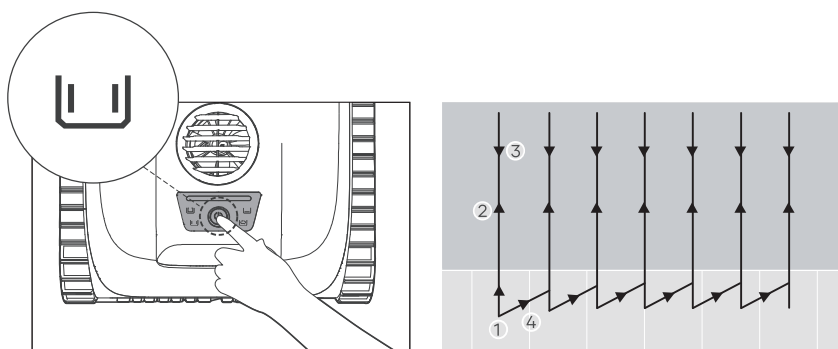
Modo Inteligente

- **Modo Fondo:** el dispositivo limpiará el fondo de la piscina siguiendo una ruta en S, sin subir por las paredes ni limpiarlas.



Modo Fondo

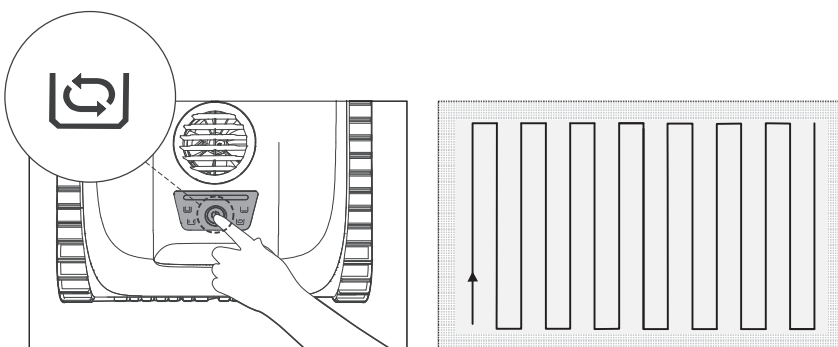
- **Modo Pared:** el dispositivo limpiará las paredes de la piscina siguiendo una ruta en N, sin limpiar el fondo.



Modo Pared

- **Modo Periódico:** cuando la batería del dispositivo está completamente cargada, el dispositivo limpiará automáticamente el fondo de la piscina cada 48 horas durante una semana; cada sesión de limpieza durará 45 minutos.

Para detener el modo Periódico y cambiar a otro modo de limpieza, saque el dispositivo de la piscina cuando no esté limpiando. Pulse el botón  para desplazarse por los modos de limpieza y seleccionar el modo deseado; a continuación, vuelva a colocar el dispositivo en la piscina. El dispositivo limpiará según el modo seleccionado.

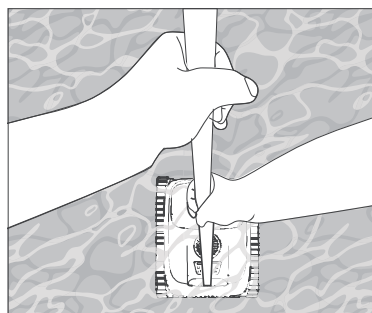
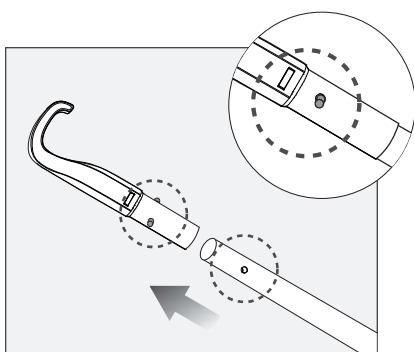


Modo Periódico

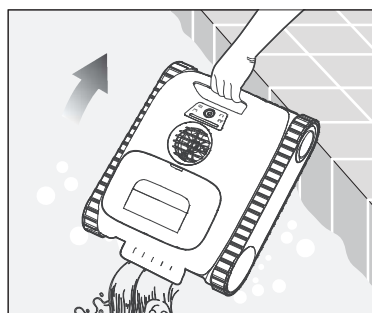
3. Cuando el nivel de batería sea bajo, el indicador LED de estado se iluminará en color rojo fijo, y el dispositivo detendrá la tarea de limpieza en curso y se estacionará automáticamente en el borde de la piscina.



4. Para extender el alcance del gancho, este se puede conectar a cualquier barra telescópica para piscina estándar (no incluida). Enganche el asa del dispositivo y tire para sacar el dispositivo del agua.



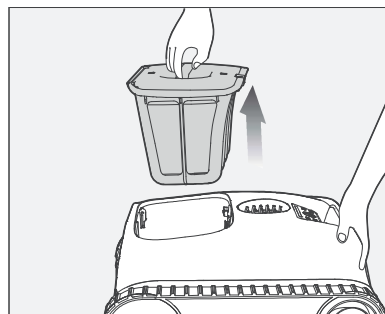
5. Deje que se drene el agua contenida en el dispositivo antes de guardarlo o cargarlo.



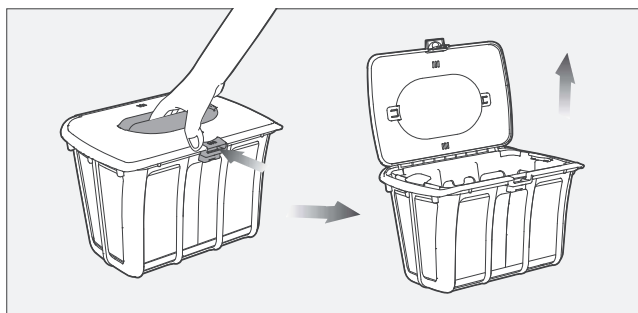
4. Mantenimiento

4.1 Limpieza de la cesta del filtro

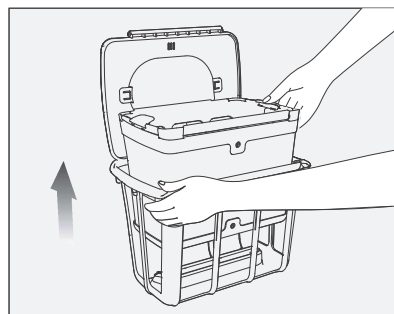
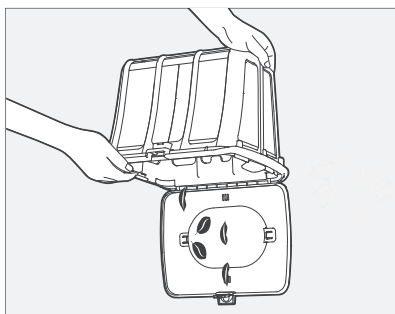
1. Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
2. Sujete el dispositivo con una mano y, con la otra, tire del asa de la cesta del filtro para extraerla.

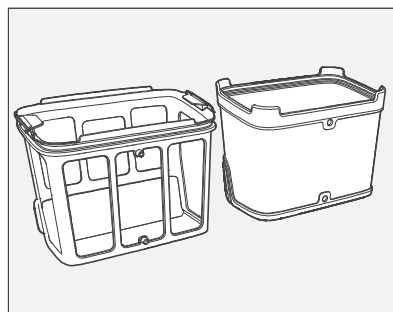
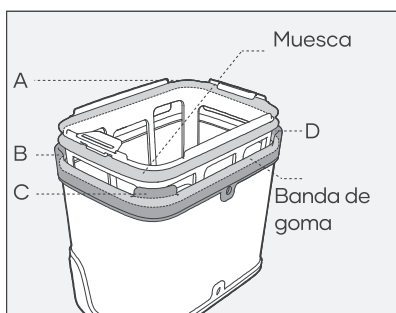


3. Presione el seguro de la cesta del filtro y tire del asa de la carcasa superior para abrirla.



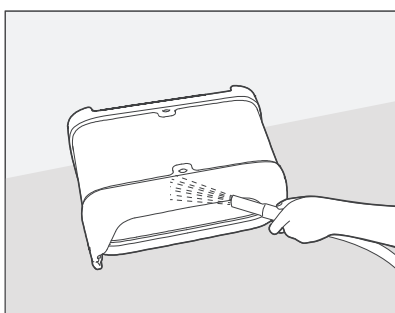
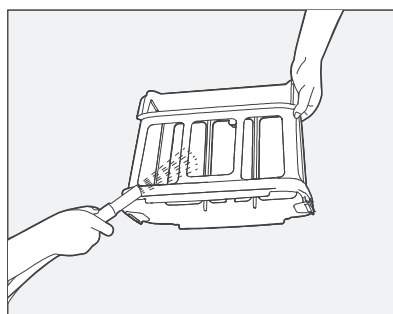
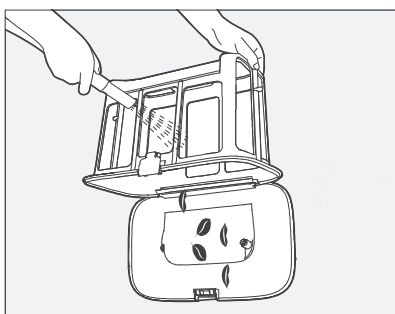
4. Vacíe la cesta del filtro y extraiga el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.





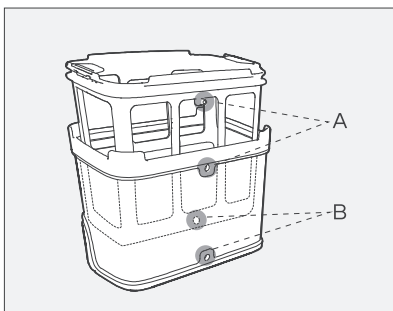
Extraiga de la muesca las cuatro pestañas (A, B, C o D) de la banda de goma del filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.

5. Aclare por separado el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable y la cesta del filtro.

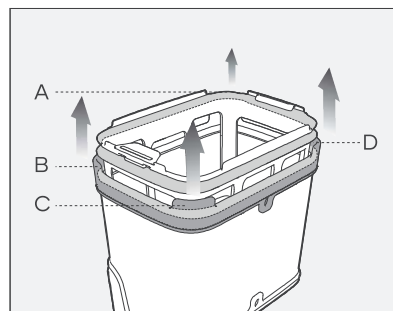


El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable se debe enjuagar tanto por dentro como por fuera. Si es necesario, frótelo a mano.

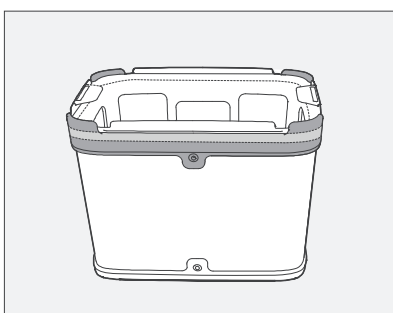
6. Cuando el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable y la cesta del filtro se hayan secado, instale el filtro en la cesta del filtro e inserte la cesta del filtro en el dispositivo.



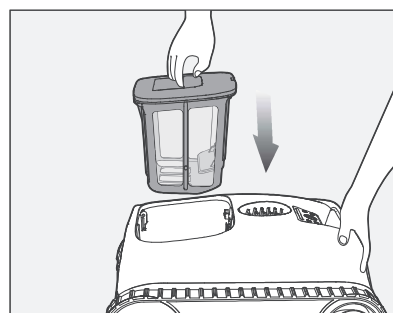
Asegúrese de que A y B en la cesta del filtro están alineados con A y B en el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.



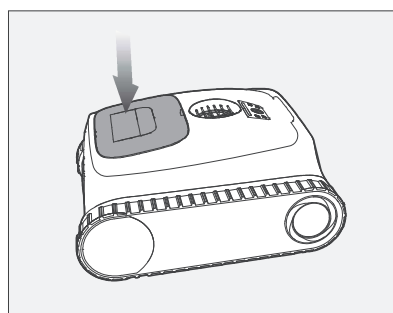
Tire hacia arriba de las cuatro esquinas (A, B, C o D) de la banda de goma por orden. Asegúrese de que esté insertada en la muesca del filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.



Después de la instalación, compruebe que la pestaña de la banda de goma esté insertada en la muesca.



7. Después de insertar la cesta del filtro, compruebe que esté bien sujeta; para ello, tire del asa hacia arriba con cuidado para confirmar que la cesta está bloqueada en su lugar.

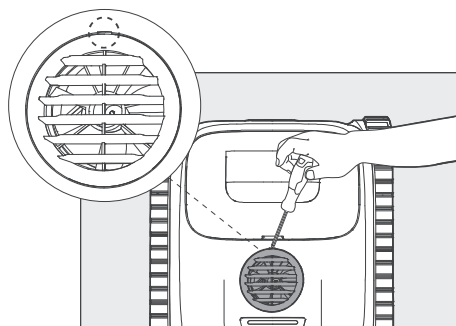


Notas:

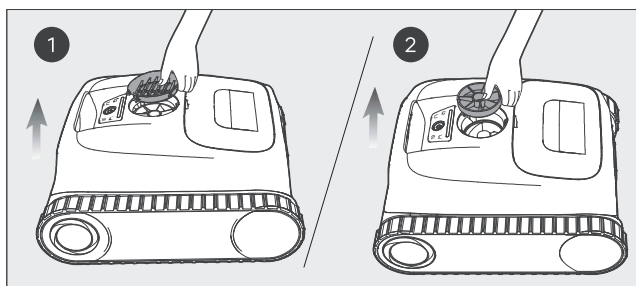
- Después de cada tarea de limpieza, saque el dispositivo de la piscina y limpie la cesta del filtro inmediatamente. No deje el dispositivo en la piscina durante periodos de tiempo prolongados.
- No es necesario que el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable y la cesta del filtro se sequen después de cada limpieza; se recomienda únicamente para evitar los olores relacionados con la humedad.
- A la hora de secar o almacenar el dispositivo, incluyendo el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable de nanopartículas y la cesta del filtro, se recomienda hacerlo en una zona con buena ventilación y alejada de la luz solar directa.
- El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable puede atrapar partículas de hasta 3-10 µm, como sedimentos y algunas algas. Cuando la cantidad de suciedad visible (p. ej., piedras, hojas, arena, residuos, pelo, etc.) sea mínima y el agua esté turbia o tenga algunas algas, se recomienda utilizar tanto la cesta del filtro como el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable. Si hay una cantidad significativa de suciedad visible, se recomienda utilizar únicamente la cesta del filtro y no utilizar el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable.
- Para garantizar una limpieza a fondo de la cesta del filtro y el filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable, se recomienda limpiarlos con una pistola de agua a presión.
- Puede que la superficie del filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable presente desgaste después de varios usos; el rendimiento no se ve afectado por esta condición.
- El filtro ultrafino MicroMesh™ reemplazable es un artículo consumible y se debe sustituir después de aproximadamente 30 usos para mantener una filtración eficaz.

4.2 Limpieza de la hélice

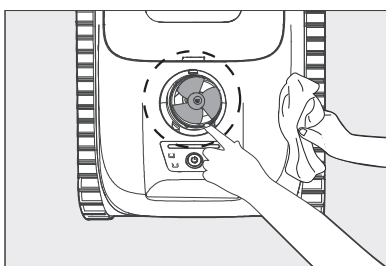
1. Utilice un destornillador plano para abrir la tapa de drenaje.



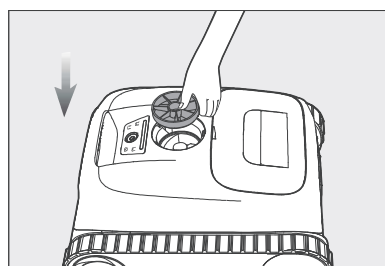
2. Tras retirar la tapa de drenaje, extraiga la tapa de la hélice para acceder a la hélice.



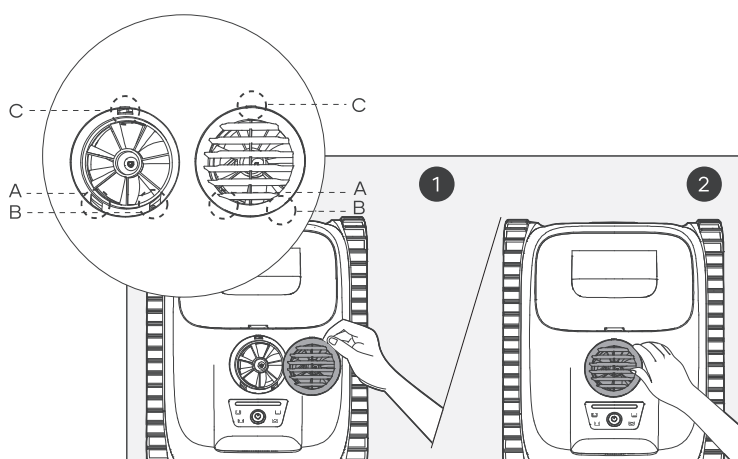
3. Retire cualquier residuo enredado en la hélice.



4. Una vez que haya limpiado la hélice, vuelva a colocar la tapa de la hélice y la tapa de drenaje.

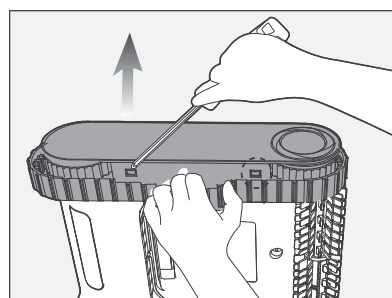


5. Alinee las pestañas A, B y C de la tapa de drenaje con las del dispositivo. Inserte las pestañas A y B de la tapa de drenaje en el dispositivo y, a continuación, presione la pestaña C hasta que la tapa de drenaje quede bien sujeta.

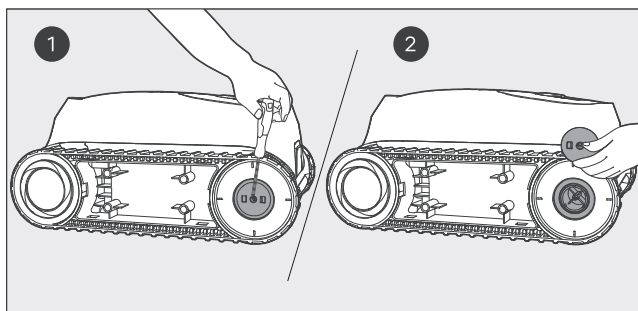


4.3 Sustitución de la oruga

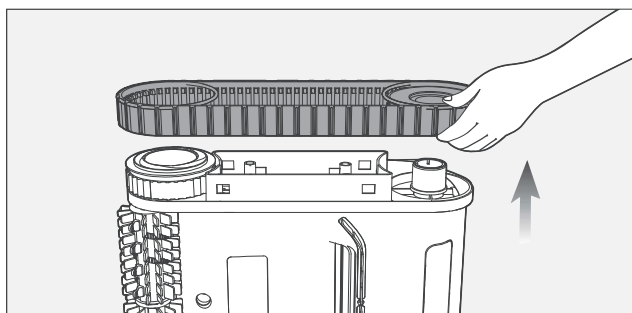
1. Extraiga la cubierta lateral del dispositivo: coloque el dispositivo sobre un lado, presione las 4 pestañas de la cubierta lateral hacia adentro para hacer palanca y tire de la cubierta lateral hacia arriba para extraerla.



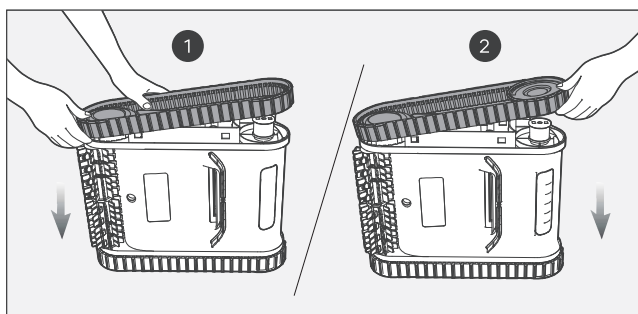
2. Retire los tornillos y el manguito guía de la rueda trasera.



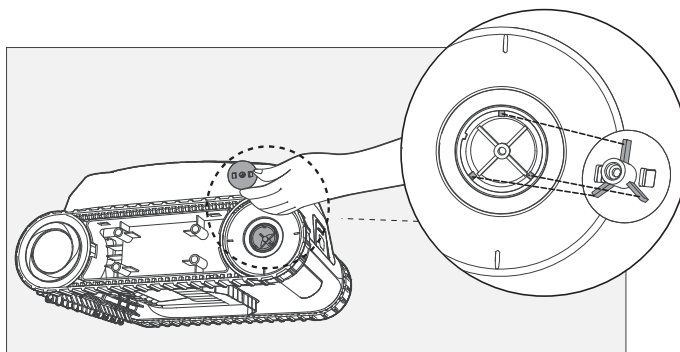
3. Extraiga la rueda trasera y la oruga del dispositivo tirando con cuidado de cada pieza.



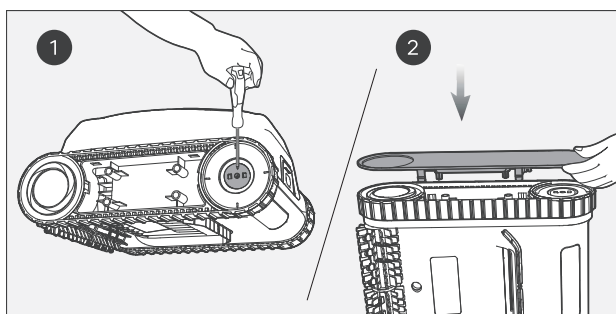
4. Alinee los engranajes de la oruga de repuesto con los engranajes de ambas ruedas. Vuelva a instalar la rueda trasera y la oruga, asegurándose de que queden sujetas en los manguitos de la oruga.



5. Instale el manguito guía de la rueda trasera, asegurándose de que la parte superior de los tres ejes esté alineada con el orificio del dispositivo.

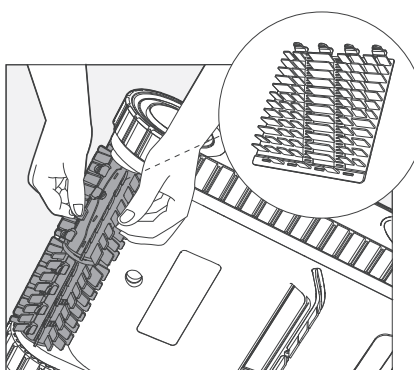


6. Apriete los tornillos y vuelva a instalar la cubierta lateral. Repita este procedimiento para la otra oruga.

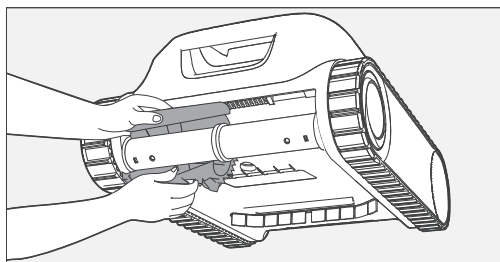


4.4 Sustitución del rodillo de cepillos

1. Retire todos los enganches de silicona del rodillo de cepillos actual.



2. Cuando los haya retirado, coja el rodillo de cepillos de repuesto y alinee los enganches de silicona con las ranuras. Presione los enganches en cada ranura para que el nuevo rodillo de cepillos quede sujeto al dispositivo. Repita este procedimiento para el otro rodillo de cepillos.



4.5 Apagado y almacenamiento de su Aiper

Durante los periodos fuera de temporada, como el invierno o las vacaciones largas, cuando su dispositivo Aiper no esté en uso, siga estos pasos para mantenerlo en perfecto estado:

1. Cargue completamente el dispositivo antes de guardarlo. Asegúrese de que el dispositivo está apagado y desconectado del cargador antes de guardarlo.
2. Limpie a fondo todo el dispositivo, incluidos los armazones superior e inferior, las ruedas, los cepillos y el puerto de carga para eliminar cualquier resto de suciedad.
3. Seque el dispositivo con papel absorbente o un paño suave y asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada.
4. Guarde el dispositivo en su embalaje original en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
5. Recargue la batería cada seis meses para mantenerla en buen estado.

5. Especificaciones

Modelo: PRE1
Tamaño de la piscina: 150 m ² (1 600 pies cuadrados)
Entrada nominal: 16,8 V= 2,6 A
Modelo de cargador: GC44-168260-2C
Entrada del cargador: 100-240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A
Salida del cargador: 16,8 V= 2,6 A
Tiempo de carga: 3-4 horas
Potencia de aspiración: 15 000 l/h (3 960 GPH)
Autonomía de la batería: 150 minutos
Capacidad de la batería: 7 800 mAh (112,32 Wh)
Tensión de la batería: 14,4 V
Grado de protección contra el agua: IPX8
Profundidad máxima del agua: 3 m (10 pies)
Rango de frecuencia: 2,400-2,483 GHz; PIRE máximo: 20 dBm`

	Corriente continua.
	Corriente alterna.
	Equipo de clase II.
	Fuente de alimentación de modo interruptor.
	Polaridad del conector de alimentación de corriente continua.
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos.
	Solo para uso en interiores.
	Si las clavijas del enchufe presentan daños, el cargador se deberá desechar.
	Lea el manual del usuario.

6. Indicador LED de estado

Estado del indicador	Estado del dispositivo	Descripción del estado
Rojo intermitente	Cargando	Cargando (Batería < 15 %).
Azul intermitente		Cargando (Batería 15-50 %).
Verde intermitente		Cargando (Batería > 50 %).
Verde fijo		Carga completada.
Rojo fijo	En espera o limpieza en curso	Batería baja (Batería < 15 %). La tarea se detendrá y el dispositivo se estacionará automáticamente en el borde.
Azul fijo		Nivel de batería medio (batería 15-50 %).
Verde fijo		Funcionamiento normal (batería >50 %).
Rojo y amarillo intermitentes alternativamente	Error o avería	Consulte la sección "Solución de problemas" para obtener más información.
Rojo y azul intermitentes alternativamente		
Rojo y verde intermitentes alternativamente		
Amarillo intermitente		
Rojo intermitente		